

10.11.2017

18.30

Dispo Halle

Nidau

30 Jahre
Architektur-
diskurs in
Biel 30 ans
de discours
d'architecture
à Bienne

**30 Jahre Architektur
Forum Biel
30 ans Forum de
l'architecture Bienne**

ARCHITEKTUR**FORUM**
DE L'ARCHITECTURE
BIEL / BIENNE

PP

2501 Biel

Freitag/vendredi
10.11. 2017
ab/dès 18.30
Dispo Halle
Dr. Schneiderstrasse 3
Nidau

Programm/programme

18.00 Eröffnung/ouverture/Apéro

18.30 Begrüssung/salutations
Isabel Strehle
Vorstand Architekturforum/
Comité forum d'architecture

Ansprache/discours

Marie-Claude Bétrix, Arch. ETHZ
Mitgründerin des Architekturforums
Biel/Co-fondatrice du Forum
d'architecture Bienne

**Fotowettbewerb, Preisverleihung/
Concours de photos, remise des prix**

Bernhard Rentsch
Chefredaktor Bieler Tagblatt
Rédacteur en chef du Bieler Tagblatt

20.00 Fest/Fête

**Catering, Getränke/
boissons** (Verkauf/payantes)
DJ Al Forno
Lambretta DJ Squad

Das Architekturforum Biel freut sich mit Ihnen sein 30 jähriges Bestehen zu feiern. Anlässlich der Feier werden die Gewinner des im Rahmen des Jubiläums veranstalteten Fotowettbewerbs „Biel zeig uns deine Architektur“, welcher in Zusammenarbeit mit dem Bieler Tagblatt organisiert wurde, präsentiert und ausgezeichnet. In einer durch den Kunsterverein Biel kuratierten Ausstellung werden alle am Fotowettbewerb eingereichten Bilder präsentiert. Wir heissen Sie herzlich willkommen!

Le Forum de l'architecture de Bienne se réjouit de fêter avec vous ses 30 ans d'existence. A l'occasion de ce jubilé, vous pourrez découvrir les résultats du concours „Bienne montre-nous ton architecture“ organisé en collaboration avec le Bieler Tagblatt. Toutes les photos de ce concours seront présentées dans l'exposition réalisée par la Société des Beaux-Arts de Bienne. Soyez les bienvenus!

**Ausstellung Fotowettbewerb
Exposition concours de photos**
Mo/Lu 13.11 - Fr/Ve 17.11